



# retrofotografia



**XAC**

Xarxa  
d'Arxius  
Comarcals

Arxiu Comarcal del Ripollès



Associació Palimpsest  
Projectes culturals i tecnologia

## RETROFOTOGRAFIA I PALIMPSESTS

La retrofotografia, per nosaltres, és com un palimpsest visual en el que gràcies a la fotografia digital podem fer com si esgarrapéssim la foto actual per permetre que la fotografia antiga aparegui. Això ens permet contextualitzar les fotografies antigues, situant-les just al lloc i en l'angle en que van ser fetes al seu dia, però sobretot ens ajuda a fer aparèixer llocs i paisatges o escenes que ja no existeixen.

Tot plegat no és innocent, té un objectiu clar que és contraposar el present i el passat i això genera nous i múltiples discursos sobre l'espai actual i el desaparegut. Són intervencions que permeten recordar un espai públic diferent de l'actual i alhora reflexionar sobre aquest espai en l'actualitat.

Aquest projecte de retrofotografia sobre Ripoll ha estat possible gràcies a la col·laboració amb l'Arxiu Comarcal del Ripollès i el seu fons fotogràfic.

Portada: Cos de bombers, recentment organitzat, a la plaça de l'Ajuntament, 1958.

La retrofotografía es para nosotros una especie de palimpsesto visual en el que gracias a la fotografía digital podemos arañar una fotografía actual para permitir la aparición de una de antigua. Esto nos permite contextualizar las fotografías antiguas, situarlas en el justo lugar y con el punto de vista con que fueron hechas en su día, pero sobre todo nos ayuda a hacer aparecer lugares y paisajes o escenas que ya no se repetirán.

Todo ello no es un juego inocente, tiene el objetivo claro de contraponer el presente y el pasado generando nuevos discursos sobre los espacios actuales y los desaparecidos. Son intervenciones que permiten recordar espacios públicos distintos a los actuales al mismo tiempo que reflexionar sobre estos espacios en la actualidad.

Este proyecto de retrofotografía sobre Ripoll ha sido posible gracias a la colaboración con el Arxiu Comarcal del Ripollès y su fondo fotográfico.

L'actual ajuntament sota una imatge de ripollesos a la plaça l'any 1924.

El actual ayuntamiento bajo una imagen de ripolleses en la plaza el año 1924.



L'actual Arxiu Comarcal del Ripollès sota una imatge de l'Hospital municipal datada entre 1877 i 1885.

El actual Arxiu Comarcal del Ripollès bajo una imagen del Hospital municipal, tomada entre 1877/1885.



Cantonada de la plaça de Sant Eudald amb el carrer Sant Pere avui sota una imatge del bar Sport i local del Centre Català “Ressorgiment”, 1930-1932.

Esquina de la plaza de Sant Eudald con la caller Sant Pere en la actualidad bajo una imagen del bar Sport i local del Centre Català “Ressorgiment”, 1930-1932.



El paratge en la actualitat sota una imatge d'alumnes de la Mútua Sant Hou a la palanca de la Remunta, 1932-1935.

El paraje en la actualidad bajo una imagen de alumnos de la Mútua Sant Hou en la pasarela de la Remunta, 1932-1935.



L'actual túnel del ferrocarril de la línia de Puigcerdà sota una imatge de 1913, anant a la cursa de braus per la festa major passant per davant el túnel del Transpirinenc en construcció.

El actual túnel del ferrocarril de la línia de Puigcerdà bajo una imagen de 1913, yendo hacia la corrida de toros por la fiesta mayor pasando frente al túnel del transpirinaico en construcción.





Màquina transitant per la plaça Gran,  
1941, sobre una imatge actual.

Máquina transitando por la plaza “Gran”,  
1941, sobre una imagen actual.



Un capellà passejant per l'interior del claustre del Monestir de Ripoll. 1925-1935.

Un cura paseando por el interior del claustro del Monasterio de Ripoll. 1925-1935.



Cavalls guarnits per a la festa dels Elois davant el Monestir de Ripoll en l'actualitat. Foto original 1918-1928.

Caballerias engalanadas para la fiesta de los Elois delante del Monasterio de Ripoll en la actualidad. Foto original 1918-1928.



Mainada a la plaça d'Anselm Clavé abans d'encendre el foc de Sant Isidre, 1932.

Chiquillera en la plaça de Anselmo Clavé antes de encender el fuego de San Isidro, 1932.



Plaça de l'Ajuntament i monument del 27 del Maig (abans i ara): grup de persones davant del monument, 1912-1922.

Plaza del Ayuntamiento y monumento del 27 de Mayo (antes y ahora): grupo de personas ante el monumento, 1912-1922.



Dos burriquets dels extremenyos que venien a vendre càntirs d'Extremadura, a la carretera de Ribes. 1926.

Dos burrito de los llamados extremeños que venian a vendre cántaros de Extremadura, en la carretera de Ribes. 1926.



Tomàs Raguer, a la plaça del Monestir,  
amb membres de l'Associació d'Estudis  
Torellonencs, 1945.

Tomàs Raguer, en la plaza del Monasterio,  
con miembros de la "Associació d'Estudis  
Torellonencs", 1945.



El guàrdia municipal Jaume Nonó, (a) Xela, acompanyat per dues senyores, al carrer de Sant Pere de Ripoll, 1925-1945.

El guardia municipal Jaume Nonó, (a) Xela, acompañado por dos señoras, en la calle de Sant Pere de Ripoll, 1925-1945.





Capella de Natzarè o del Raval de Barcelo-  
na. 1928.

Capilla de Nazaret o del Raval de Barcelo-  
na. 1928.



Un carruatge passa per la plaça Gran en un dia de mercat, 1892-1902.

Un carruaje pasa por la plaza "Gran" en un dia de mercado, 1892-1902.



Festa de Sant Eloi. La comitiva al seu pas pel carrer del pont d'Olot i davant de la fonda "La Estrella" de Ripoll. 1930.

Fiesta de Sant Eloy. La comitiva a su paso por la calle del puente de Olot ante la fonda "La Estrella" de Ripoll. 1930.



Francesc Layret a Ripoll amb motiu del primer aniversari del Centre Republicà Autonomista. Visita al claustre de Santa Maria de Ripoll. 1919.

Francesc Layret en Ripoll con motivo del primer aniversario del Centre Republicà Autonomista. Visita al claustro de Santa Maria de Ripoll. 1919.



Un grup de soldats passen per la cruïlla  
de les places Gran i Sant Eudad de Ripoll.  
1892-1902.

Un grupo de soldados pasan por el cruce  
de las plazas Gran y Sant Eudad de Ripoll.  
1892-1902.



Cases del carrer Mn Jacint Verdaguer, entre elles la casa Montadas, i el pont d'Olot de Ripoll. 1888-1892.

Casas de la calle Mn Jacint Verdaguer, entre ellas la casa Montadas, y el puente de Olot de Ripoll. 1888-1892.



Edificio del casal de la Infancia o casa Cuna, obra del arquitecto Joan Rubió i Bellvé: detalle de l'edifici, 1975.

Edificio del casal de la Infancia o casa Cuna, obra del arquitecto Joan Rubió i Bellvé: detalle de l'edifici, 1975.



Congreso de Esperanto. La reina de la fiesta a la salida del Monasterio, 1935.

Congreso de Esperanto. La reina de la fiesta a la salida del Monasterio, 1935.





Andreu Capdevila i Sala, àlies Terroio, vestit de pagès, assegut al pedrís o barana del raval de l'Hospital, a tocar la capella de Sant Miquel de la Roqueta.

Andreu Capdevila i Sala, alias Terroio, vestido de campesino, sentado en el poyo o barandilla del raval del Hospital, al lado de la capilla de San Miguel de la Roqueta.



Ripollesos sortint de missa de dotze de l'església de Sant Pere de Ripoll, 1885-1900.

Ripolleses saliendo de misa de doce de la iglesia de San Pedro de Ripoll, 1885-1900.



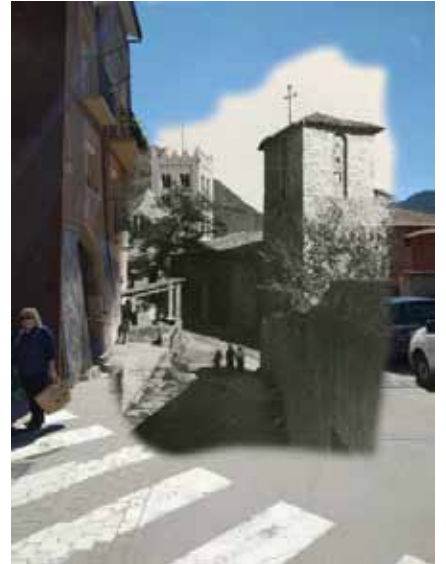
Aiguat. Aspecte que oferia el carrer de Mn. Cinto Verdaguer després de la inundació: ripollesos que observen els efectes de l'aiguat, 1940.

Aspecto que ofrecia la calle de Mn. Cinto Verdaguer después de la inundación: ripolleses observando los efectos de la riada, 1940.



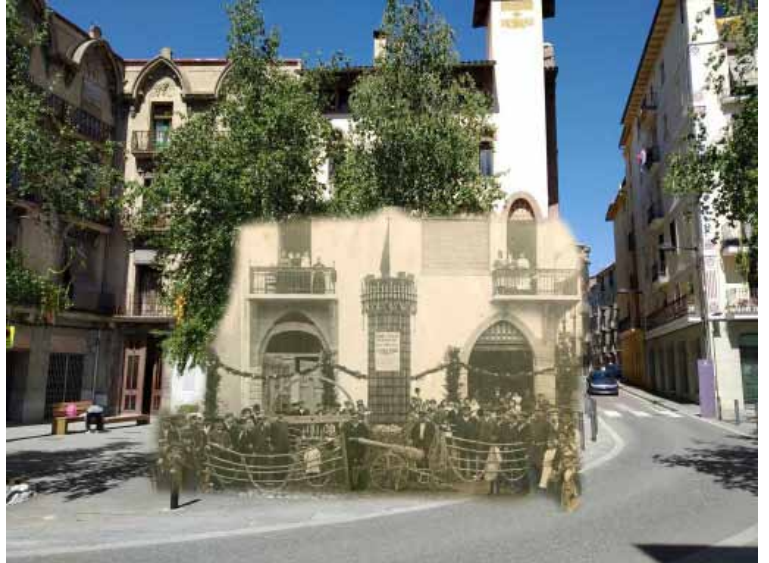
Vista del raval de Sant Pere, rentants, campanar de l'església de Sant Pere i campanar del monestir , 1954-1960.

Vista del raval de Sant Pere, lavaderos, campanario de la iglesia de Sant Pere y campanario del monasterio , 1954-1960.



Visita del rei Alfons XIII. Monument aixecat per la torneria de F. Català i Fills, 1908.

Visita del rei Alfons XIII. Monument aixecat per la torneria de F. Català i Fills, 1908.



Siller. Botiga de fabricació i venda de selles a la plaça Nova de Ripoll, 1925.

Siller. Botiga de fabricació i venda de selles a la plaça Nova de Ripoll, 1925.



Aiguat. Les cases del carrer de Llegonet  
captades des del carrer de Mn. Cinto Ver-  
daguer, 1940.

Inundación. Las casas de la calle de Llego-  
net captadas desde la calle de Mn. Cinto  
Verdaguer, 1940.





Acte d'inauguració del Monument als Caiguts:  
davant del monument, 1955.

Acto de inauguración del Monumento a los Cai-  
dos: ante el monumento, 1955.





Una parada de guarniments per a cavalleries a la plaça de l'Ajuntament, 1926.

Una parada de guarnicionero para caballerias en la plaza del Ayuntamiento, 1926.



Pep Rota, que feia de guia del monestir, assegut en un lateral del claustre, 1873.

Pep Rota, que hacia de guia del monasterio, sentado en un lateral del claustro, 1873.



Conseqüències de l'aiguat dels dies 6-7 d'octubre: servei de viatgers de Ripoll a Sant Quirze de Besora, 1919.

Consecuencias de la inundación de los días 6-7 de octubre: servicio de viajeros de Ripoll a Sant Quirze de Besora, 1919.



Cinc noies vestides de pabordesses davant de l'Arxiu Museu Folklòric de Ripoll, 1942.

Cinco chicas vestidas de "pabordesses" delante del "Arxiu Museu Folklòric" de Ripoll, 1942.



Plaça de l'Ajuntament, monument del 27 de Maig, fàbrica Reixach i Ajuntament. Del campanar del Monestir oneja una bandera, 1914-1934.

Plaza del Ayuntamiento, monumento a los héroes del 27 de Mayo, fábrica Reixach i Ayuntamiento. Del campanario del Monasterio ondea una bandera, 1914-1934.





Reconeixement-NoComercial-  
CompartirIgual 4.0 Internacional  
(CC BY-NC-SA 4.0)

Associació Palimpsest

Arxiu Comarcal del Ripollès